

EL NGONDO: FESTIVAL TRADICIONAL Y RITUAL DE LOS PUEBLOS COSTEROS DE CAMERÚN



CULTURAL PARTICIPACIÓN PAZ SOCIAL
COMUNIDAD IDENTIDAD ESTRATEGÍA
INTERCULTURAL ARTES TRADICIÓN

1. Contexto

Como capital económica y principal puerta de entrada a Camerún, Duala es una ciudad cosmopolita de casi tres millones de habitantes, con un crecimiento promedio anual de la población de 4,87%, o 150.000 recién llegados cada año. Ciudad industrial donde coexisten actividades formales e informales, Duala se compone de 6 distritos y 150 barrios. En ellos se encuentran todas las comunidades camerunesas (240 grupos étnicos diferentes de distintas regiones de Camerún, que hablan más de 208 dialectos), pero también muchas comunidades extranjeras (más de 30 consulados



y cerca de 50 nacionalidades). Asimismo, la ciudad es multirreligiosa, con 56% de cristianos, 24% de musulmanes y 20% de los habitantes que profesan otras creencias locales.

Ubicada en el interior del golfo de Guinea, ciudad vecina de Nigeria, Chad, Gabón, Congo, República Centroafricana y Guinea Ecuatorial, Duala se encuentra en la intersección de muchos flujos económicos, tanto en el interior del país como en África Central.

2. Duala y la cultura

La Agenda 21 de la ciudad de Duala es testimonio del lugar esencial que se le ha dado a la cultura para un desarrollo urbano sostenible. Durante el proceso de preparación, se organizaron consultas públicas en cada barrio sobre temas de planificación urbana, saneamiento, preservación del medio ambiente, biodiversidad, etc.

Al final de este proceso se definieron los objetivos, incluido el de “integrar la cultura en la vida y en la ciudad”, que se manifiesta a través de varias acciones, tales como valorizar el patrimonio cultural de Duala, promover la movilidad y los intercambios entre los actores, trabajar en red asegurando la integración y la promoción de las asociaciones y otros actores locales, desarrollar la concertación ciudadana y crear espacios culturales.

Sobre la base de esta visión, en 2008 se firmó un acuerdo de asociación con la Asamblea Tradicional del Pueblo Sawa. Esta asociación tiene como propósito, entre otros, desarrollar actividades para la conservación y valorización de las artes y la cultura locales, símbolos de la identidad de la ciudad.

La política de desarrollo comunitario de la ciudad promueve la diversidad cultural, la heterogeneidad, la inclusión y la paz social, poniendo de relieve la cultura local, la cultura de otras regiones de Camerún, así como la de los extranjeros que viven en Duala. Además, la ciudad alienta a los artistas y creadores locales y apoya numerosas iniciativas de actividades culturales relacionadas con la identidad urbana de Duala.



3. Objetivos e implementación del proyecto

1.1. Objetivo principal y específicos

La organización del festival tradicional y ritual “Ngondo” tiene como objetivo fortalecer la convivencia entre la población de Duala y estrechar los lazos de la comunidad sawa en particular, integrada por todos los pueblos costeros (duala, bassa, bakoko, bakweri, ewodi, etc.).

Específicamente, el objetivo del Ngondo es:

- Crear momentos para encontrarse y compartir en torno a actividades urbanas;
- Promover la identidad cultural de los sawa y afirmar la autoridad y sostenibilidad de la Asamblea Tradicional del Pueblo Sawa;
- Producir un impacto en la vida de las comunidades que viven en Duala;
- Desarrollar actividades económicas relacionadas con la cultura.

TODOS LOS DOCUMENTOS ESTRATÉGICOS DE LA CIUDAD DE DUALA, COMO LA AGENDA 21, LA ESTRATEGIA DE DESARROLLO Y EL PLAN MAESTRO URBANO, FUERON DISEÑADOS CON UN ENFOQUE PARTICIPATIVO Y TRANSVERSAL.

1.2. Desarrollo del proyecto

Principales acciones realizadas

El Ngondo es el festival tradicional y ritual de los sawa, un pueblo costero camerunés oriundo de una de las cuatro áreas culturales de Camerún. El Ngondo fue instituido en 1949 con un propósito conmemorativo, a propuesta de Stéphane Ndoumbe Ekale del Comité del Ngondo, y bajo la supervisión de la Asamblea Tradicional del Pueblo Sawa. Originalmente, esta Asamblea representaba el tribunal



de costumbres del pueblo sawa, antes de convertirse en un órgano para la defensa de sus intereses en la década de 1900 y luego en una institución de lucha por la independencia de Camerún en 1960.

En la actualidad, este evento es un festival cosmopolita que reúne todas las culturas de Duala (las de los grupos étnicos locales y también las de los habitantes originarios de Benín, Nigeria, Senegal, India, etc.) en torno a los valores de inclusión social y no discriminación por género, edad, origen o condición social. El festival Ngondo se lleva a cabo todos los años durante el mes de noviembre y termina, después de una semana llena de manifestaciones culturales, el primer domingo de diciembre, a orillas del río Wouri. El socio principal del festival es la Comunidad Urbana de Duala.

Durante el festival se organizan muchas actividades de promoción cultural, como las visitas de los seis principales cantones de Wouri, una feria de exposiciones, la recepción de otros grupos étnicos de Camerún y extranjeros, concursos de danza, lucha tradicional, carreras atléticas y de piraguas, la elección de la reina de belleza, servicios de culto ecuménico sobre un tema de predicación y el carnaval de la ciudad de Duala.

El carnaval de la ciudad atrae públicos que vienen de todos los ámbitos de la vida de Camerún, de África y de otros lugares. Incluye toda una serie de actividades, como ser escenarios para música contemporánea y tradicional, la organización de actividades gastronómicas, pintura callejera, el Ngondo Pecten, una jornada de higiene y salubridad y la organización de una media maratón.

La gran vigilia del Ngondo reúne a todos los patriarcas y miembros de la población interesada. Allí tienen lugar numerosas manifestaciones clave del festival, incluyendo las semifinales de las luchas tradicionales, la elección de la reina de belleza y también actividades corales.

La misa del agua constituye el punto culminante del festival, con la inmersión de la vasija sagrada a orillas del río Wouri, para establecer una relación profunda entre el mundo invisible y el pueblo del agua. Con la salida de la vasija, se procede a la interrogación de los “manes” y la interpretación de los “augures”. También es en esta ocasión que se celebra la final de lucha tradicional, el desfile



náutico, la carrera de piraguas, el desfile urbano, la proclamación de los resultados y la entrega de los premios de las competencias.

El Ngondo también tiene actividades, regulares u ocasionales, que apuntan más ampliamente a fortalecer la convivencia y mantener la paz y la identidad urbana. Es así que los fons, jefes tradicionales de la región noroccidental de Camerún, visitaron a los dignatarios de los sawa a orillas del río Wouri.

En 2017, el festival fue organizado en cooperación con los socios internacionales de Benín. Están previstas colaboraciones con Nigeria, Senegal o incluso India en 2018 y para años futuros. En paralelo con el festival anual, la construcción de una Casa de la Cultura Sawa (en curso) tiene como objetivo crear un lugar y una plataforma cultural de referencia.

El presupuesto del Festival Cultural Ngondo asciende a alrededor de XAF 185 millones (EUR 282.000). Por el momento, genera ingresos vinculados con la venta de productos artesanales, pero el modelo económico aún está siendo definido.

Los principales obstáculos relacionados con la organización del festival son:

- Las malas condiciones del sitio de once hectáreas donde se llevan a cabo los eventos, todavía en proceso de desarrollo y acondicionamiento; está particularmente afectado por la erosión fluvial.
- Las dificultades para conseguir los fondos antes del Festival, por el monto del presupuesto estimado, considerando también que algunas prestaciones deben pagarse antes del evento. Esto podría desmotivar a algunos grupos. Esta situación se evitó por poco en la edición de 2017, gracias a un suplemento presupuestario sustancial.
- La movilización tardía de algunos socios y comunidades objetivo.



4. Impactos

1.1. Impactos directos

Impactos en el gobierno local

- Consideración en la política de desarrollo urbano de las especificidades culturales de Duala, en particular con respecto a la relación del pueblo sawa con el agua;
- Relaciones armoniosas entre las autoridades municipales y las autoridades tradicionales;
- Intensificación de las actividades de educación y sensibilización para la preservación del medio ambiente.

Impacto en la cultura y los actores culturales de la ciudad

- Preservación y valorización de la identidad cultural sawa y de otras culturas locales y extranjeras;
- Promoción de la comunidad artística y artesanal local;
- Recuperación de la seguridad y confianza de los artistas para presentar su arte al público.

Impacto extendido en la ciudad o el territorio y en su población

Además del pueblo sawa, residente o no en Duala, y los habitantes de la ciudad, las actividades también están dirigidas a las asociaciones locales, los deportistas, los comerciantes y las empresas locales y extranjeras.

- Fortalecimiento del sentido de pertenencia a la comunidad sawa;
- Mayor interés de los participantes en el pueblo sawa y sus prácticas culturales (cocina, vestimenta, genealogía, danza, lengua vernácula);
- Promoción de la convivencia entre las comunidades;
- Desarrollo de actividades económicas, especialmente actividades comerciales relacionadas con el festival;
- Mayor atractivo en el ámbito internacional.



1.2. Evaluación

El proyecto primero es evaluado internamente por el comité de seguimiento de la implementación del convenio de asociación Comunidad Urbana de Duala-Ngondo. Se organizaron reuniones de consulta preparatorias, así como actualizaciones sobre el progreso de cada actividad. Además, se celebró una velada de gala de intercambio y agradecimiento con los socios del evento.

Con respecto a la evaluación externa, se realizaron encuestas y entrevistas a los invitados y al público. La radio y la televisión local y nacional comunicaron el evento y la gran misa de cierre fue transmitida en directo. Anualmente se publica un periódico titulado “Magazine du Ngondo” para informar al público. Por último, estuvieron presentes un representante del presidente de la república, así como varios miembros del gobierno y jefes de misiones diplomáticas.

A LO LARGO DE LOS AÑOS, EL EVENTO REÚNE A UN NÚMERO CADA VEZ MAYOR DE PARTICIPANTES, A CASI EL 85% DE LAS EMPRESAS LOCALES, Y SUSCITA GRAN INTERÉS ENTRE LOS SAWA Y OTRAS COMUNIDADES ÉTNICAS Y RELIGIOSAS.

1.3. Factores clave

Entre los factores clave para el éxito de este proyecto se encuentran:

- El apoyo de los jefes de las comunidades locales;
- El compromiso de la Comunidad Urbana de Duala para acompañar y promover el evento;
- La gestión del Ngondo, como una Asamblea Tradicional, por parte de los jefes supremos que participan activamente en la gestión de los asuntos públicos de todo tipo;
- La unión de los actores en torno a la organización del evento (socios, patrocinadores);
- La representación de las más altas autoridades nacionales;
- La participación masiva de la población en las distintas actividades organizadas.

1.4. Continuidad

La próxima edición del Ngondo está en proceso de preparación. Esta nueva edición será una oportunidad para mejorar varios aspectos, en especial con respecto a la organización del carnaval de

la ciudad de Duala. A tal fin, es necesario encontrar recursos adicionales, tanto técnicos y materiales (organización y animación, acondicionamiento de los sitios, equipamiento, etc.) como financieros (asistencia a los invitados y al público, pago de prestaciones, costo de trofeos, comunicaciones de los eventos, etc.).

5. Información relacionada

La Comunidad Urbana de Duala fue candidata a la tercera edición del “Premio Internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21” (noviembre de 2017- mayo de 2018). El jurado del premio elaboró su informe final en junio de 2016 y pidió que la Comisión de Cultura de CGLU difundiera este proyecto como una práctica ejemplar de la implementación de la Agenda 21 de la Cultura y como mención especial de la tercera edición del Premio.

Este artículo fue redactado por Daline Kenfack de Noumedem, encargada de estudios en la Dirección de Estudios, Inversiones y Operaciones Económicas de la Comunidad Urbana de Duala, Camerún.

Contacto: [momodalinenora \(at\) gmail.com](mailto:momodalinenora@gmail.com)

Sitio web de referencia: www.douala.cm